**Checklist 2018**

**Inspecciones Bio Suisse de almacenamiento, transformación y comercio**

**Para empresas de transformación, almacenamiento**

**y comercio certificadas ecológicas fuera de Suiza**

* **Esta checklist permite resumir toda la información necesaria para evaluar la certificación según las Normas de Bio Suisse. El auditor está obligado a verificar y documentar detalladamente todos los datos requeridos en este formulario, aun cuando se refieran a parcelas/cultivos/productos para los cuales no se solicita la certificación Bio Suisse.**
* **El inspector responsable debe confirmar, mediante firma en la secunda pgina de la checklist, la exactitud de la información ingresada en ella.**

|  |  |
| --- | --- |
| Nombre:  |       |
| Dirección postal:  |       |
| Dirección física de la empresa: |       |
| Código postal / población:  |       |
| Provincia / país: |       |
| Número de teléfono: |       |
| Coordenadas de la explotación (si están disponibles): |       |
| **E-Mail:** |       |
| Persona de contacto:  |       |
| Empresa inspeccionada y certificada desde (año): |       |
| Organismo de inspección: |       |
| Número de identificación de la empresa asignada por el organismo de inspección: |       |
| Fecha de inspección: |       |
| Asociación de productores/comercializadores: |       |
| Exportador: |       |
| **Importador en Suiza:** |       |

**DECLARACIÓN DE GARANTÍA**

**El responsable del proyecto confirma con su firma, que:**

* se compromete a cumplir de forma permanente las Normas de Bio Suisse en su versión vigente en cada momento mientras haya solicitado la certificación según las Normas de Bio Suisse;
* informará inmediatamente a su organismo de certificación e ICB cuando no pueda seguir garantizando el cumplimiento total de las Normas de Bio Suisse;
* utiliza correctamente el certificado Bio Suisse de ICB;
* identifica los productos certificados según las Normas de Bio Suisse de manera correcta y sin ambigüedad;
* deja de comercializar productos con esta certificación en caso de suspensión, retirada o finalización de la certificación;
* deja también la promoción con referencia a la certificación y que en estos casos pone en práctica inmediatamente las medidas exigidas por ICB y todas las otras precisas.
* autoriza explícitamente a su organismo de certificación a reenviar a ICB la checklist firmada por el inspector y un representante del organismo de certificación y sus correspondientes adjuntos necesarios para la solicitud inicial y siguientes;
* autoriza también al organismo de certificación a reenviar cualquier información de la explotación, relevante para la certificación Bio Suisse y que esté relacionada con la certificación orgánica según los Reglamentos (CE) nº 834/2007 y (CE) 889/2008 o sus normas orgánicas nacionales equivalentes (por ejemplo, transgresiones a la norma así como las consecuentes sanciones y medidas, análisis positivos, etc.)\*;
* implementa también en el contexto de las Normas de Bio Suisse las exigencias adicionales contenidas en el contrato con el organismo de certificación para la certificación orgánica según norma europea;
* concede a ICB, previo acuerdo con su organismo de inspección y certificación y en el marco de inspecciones muestrales y, en su caso, en compañía de representantes del organismo de acreditación responsable de ICB, el derecho a reinspeccionar la explotación y a tomar muestras de suelo y de producto para su análisis;
* autoriza a ICB a reenviar el certificado y la notificación de condiciones respecto a su certificación Bio Suisse a Bio Suisse, a las autoridades responsables y, en su caso, a su importador en Suiza;
* la información presentada en el marco de la inspección Bio Suisse se entrega con plena conciencia y veracidad.

**Responsable del proyecto:** Nombre:

Fecha:       Firma:

El inspector abajo firmante confirma que:

* ha completado la información con plena conciencia y veracidad.
* ha completado la checklist durante una inspección de la explotación\*\*.

**Inspector:** Nombre:

Fecha:       Firma:

\* ICB maneja toda la información relacionada con la empresa de forma confidencial y exclusivamente con fines de certificación.

\*\* Una excepción es posible solo en caso de la solicitud inicial, cuando la inspección

 principal ya tuvo lugar y la certificación Bio Suisse es solicitada retroactivamente.

| **Sí** | **No** | **NR** |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. **Información general y condiciones impuestas por ICB el año anterior**
 |
| [ ]  | [ ]  |  | Se trata de una solicitud de certificación inicial. |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | Hay condiciones impuestas por ICB el año anterior. (De acuerdo con los requisitos de la certificación Bio Suisse).  |
| De ser así, copiar todas las condiciones del año anterior en el cuadro a continuación, indicar con cada uno si se ha cumplido/ no se ha cumplido y comentarlas individualmente (incluso si la condición se ha cumplido). |
|  |  |  | Condición/condiciones: |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | Observaciones generales del organismo de inspección acerca de la empresa:      **¿Hay mayores cambios en la estructura / la gestión de la empresa o en los procesos de transformación comparado con el año anterior?**       |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | ¿Hay riesgos especiales o incidencias especiales que considerar en esta empresa?       |
| [ ]  | [ ]  |  | ¿Tiene la empresa múltiples ubicaciones? ¿Qué ubicación/es debe/n certificarse según las Normas de Bio Suisse? Por favor, indique el/los nombre/s (figurará/n en el certificado Bio Suisse):      |
| 1. **Productos**
 |
|  | Nombre de todos los productos registrados para la comprobación de la conformidad con las Normas de Bio Suisse (La siguiente tabla debe completarse. Es preciso para la expedición del certificado).

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  | **Empresas contratistas** |
| **Nombre del producto(para el certificado=** | **Almace-namiento** | **Transfor-****mación** | **Comercio** | **Embalaje** |  **Transformación/embalaje para otra explotación**  | **Transformación/almacenamiento/embabalaje en explotación contratista** |
|  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |

 |
| 1. **Recetas, materias primas y transformación**
 |
|  | Recetas actuales de todos los productos registrados al 100 % incluyendo los aditivos (indicar ingrediente, calidad, porcentaje, proveedor o adjuntar una lista con esta información, obligatorio para productos compuestos):  |
|  | Proveedores de materias primas para todos los productos registrados para la certificación Bio Suisse:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Materia prima** | **Productor / transformador / proveedor****(nombre / localidad)** | **Certificado Bio Suisse disponible** |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |

 |
|  | Descripción detallada de la elaboración de todos los productos registrados, incluyendo auxiliares y aditivos y parámetros de los procesos como presión, duración, temperatura:       **Se han de adjuntar cada año el diagrama de flujo y, si necesario, la receta.**  |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | ¿Uso de cultivos de microorganismos, aditivos riesgosos y/o auxiliares de proceso (por ejemplo, ácido cítrico)?       De ser así, hacer confirmar por el fabricante la libertad de OGM con el formulario infoXgen y adjuntarlo a esta checklist: <http://www.infoxgen.com/zusicherungserklaerung-bio.html> |
| 1. **Aguas residuales y de lavado**
 |
| [ ]  | [ ]  |  | Aguas residuales: Residuos de la explotación transformada perjudica la calidad de las aguas superficiales y subtérraneas (contaminaciones). De ser así, describir la naturaleza del perjuicio.       |
| [ ]  | [ ]  |  | Se lavan frutas, hortalizas, hierbas aromáticas, hongos, brotes y/o moluscos, peces, etc. |
| **De ser así, contestar, por favor, las siguientes preguntas:** |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | ¿El agua de lavado (lavado de fruta, hortalizas, hierbas, setas y brotes) tiene calidad de agua potable? |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | ¿Se le añade cloro al agua de lavado? **De ser así, indicar contenido de cloro en agua residual.** |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | ¿Se le añade ácido ascórbico al agua de lavado? |
| 1. **Empresa contratista (transformación o almacenamiento)**
 |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | **¿Se realizan por cuenta de terceros la producción, el almacenamiento, el envasado, etc. de los productos aquí registrados?****¡De ser así:**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nombre de la empresa contratista | Organismo de inspección | Producto | Naturaleza exacta de la actividad | Checklist ICB adjunto | La empresa contratista tiene un certificado Bio Suisse válido. | .Certificado EU Bio o contrato del cumplimiento del Reglamento EU Bio de la empresa contratista |
|       |       |       |       | **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  |
|       |       |       |       | **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  |
|       |       |       |       | **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  |
|       |       |       |       | **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  |
|       |       |       |       | **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  |
|       |       |       |       | **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  |

   |
| 1. **Flujo de mercancías / garantía de calidad**
 |
| [ ]  | [ ]  |  | Certificación de garantía de calidad actualizada y válida disponible: [ ]  BRC [ ]  ISO 9001 [ ]  IFS [ ]  GLOBALG.A.P. [ ]  FSSC (ISO) 22000[ ]  Otros:       |
| [ ]  | [ ]  |  | Se ha realizado el control obligatorio de los flujos de mercancía Bio Suisse?**¿Qué producto/s se ha/n controlado:****Breve resumen de los resultados del control de flujos de mercancía:**  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| [ ]  | [ ]  |  | ¿Existe trazabilidad hasta el productor? **Por favor, describir el sistema de trazabilidad.** |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | Exportadores: Es imprescindible para cada exportación/importación a Suiza de mercancía certificada según las Normas de Bio Suisse un certificado de trazabilidad electrónico en el Supply Chain Monitor (SCM): https://scm.biosuisse.ch/Login.aspx. Deberá indicarse el flujo de mercancías íntegro de todas las fases comerciales hasta el productor de la materia prima. Esto fue verificado de forma aleatoria durante la inspección y fue respetado en los casos revisados.  |
| 1. **Control de plagas**
 |
|  | ¿Qué medidas de control de plagas o tratamientos de espacios/ instalaciones se realizaron en los últimos 12 meses antes de la inspección?       |
|  | Solo cebos estacionarios/trampas (indicar, por favor, en el plano de la explotación y adjuntarlo) |
|  | Solo tratamientos locales con spray/ tratamiento de escondrijos  De ser así, indicar, por favor, indicar detalladamente los procedimientos y las sustancias activas utilizados:  Los productos Bio Suisse se encontraban en el mismo local? Sí [ ] No[ ]  ¿Cuánto tiempo esperaron para volver a almacenar los productos Bio Suisse?       |
|  | Se realizaron nebulizaciones y/o fumigaciones De ser así, indicar, por favor, indicar detalladamente los procedimientos y las sustancias activas utilizados:  ¿Los productos Bio Suisse se encontraban en el mismo local? Sí [ ] No[ ]  ¿Cuánto tiempo esperaron para volver a almacenar los productos Bio Suisse?       |
|  | ¿Se fumigan los contenedores de exportación?  [ ]  Sí [ ]  No  De ser así, indicar el tipo de producto de fumigación:       |
|  | ¿Almacenamiento o elaboración de cereales o productos secos (p. ej., cereales, fruta seca, nueces, especias, hierbas aromáticas, té, cacao, café, semillas oleaginosas)?  [ ]  Sí [ ]  No  De ser así, no se acepta la solicitud de certificación según las Normas de Bio Suisse sin informe de monitoreo del control de plagas.  **¿Qué sistema de control de plagas se usa en la explotación?**La empresa está certificada:1. [ ]  BRC [ ]  IFS [ ]  SFFC 22000

o existe1. cooperación con una empresa profesional para Integrated Pest Management (IPM): [ ]  No [ ]  Sí

o hay1. [ ]  sistema de control de plagas propio:

¿Hay alguna medida estructural para la prevención de plagas?  [ ]  No [ ]  Sí |
| 1. **Segregación**
 |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | ¿La empresa elabora o comercializa productos modificados genéticamente?      **De ser así, cada 5 años hay que entregar un concepto de como se evita la contaminación de producto Bio Suisse con residuos de OGM.**  |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | ¿La empresa elabora o comercializa productos convencionales?       |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | ¿Segregación de los productos ecológicos y productos certificados según las Normas de Bio Suisse durante la transformación (limpieza, mezclado y envasado incluidos)?      [ ]  Líneas de proceso separadas [ ]  Temporal [ ]  Por cantidad Descripción:  |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  |  ¿Segregación de los productos certificados según las Normas de Bio Suisse durante el almacenamiento (materias primas, productos semi-terminados y productos finales)? [ ]  Almacenes separados [ ]  Cámaras de refrigeración separadas [ ]  Si se almacena en la misma habitación, ¿cómo se garantiza la segregación?:  [ ]  Cuando se almacena producto a granel: dar detalles del uso anterior del lugar de los almacenes:  |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | ¿Existe segregación de los productos certificados según las Normas de Bio Suisse en la contabilidad documentada?       |
| 1. **Empaque / marcado / publicidad / transporte**
 |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | Indicar tipo de empaque (solo embalaje final)**[ ]**  papel **[ ]**  cartón **[ ]**  hojalata **[ ]**  PE **[ ]** PP **[ ]** PVC  **[ ]** ALU **[ ]**  HDPE **[ ]**  Película multiestrato de: **[ ]**  PE **[ ]**  PP **[ ]**  ALU Otros:      **Adjuntar especificaciones del material de empaque empleado en caso de mercancía lista para la venta al detalle:** |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | ¿Se trata de mercancía lista para la venta al detalle final (embalaje final que va directamente al consumidor)? ¿Qué productos?:       |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | ¿Declaraciones de productos certificados según las Normas de Bio Suisse sobre envases, albaranes de entrega y facturas como „BIOSUISSE ORGANIC“?       **(Adjuntar cada año ejemplos de etiquetas de envases, albaranes de entrega y facturas).** |
| [ ]  | [ ]  |  | ¿Se utiliza la Yema Bio Suisse en alguna forma (p. ej., albaranes de entrega, página web, material de promoción, etc.)? De ser así, por favor, indicar dónde y facilitar muestras: |
| [ ]  | [ ]  |  | Medio de transporte Los productos certificados según las Normas de Bio Suisse se transportan solo por vía terrestre o marítima. De no ser así, indicar los productos transportados por vía aérea.  |
| 1. **Requisitos sociales**
 |
| Número de empleados permanentes:      | Número de jornaleros o empleados estacionales (en períodos críticos):       | Total de empleados      |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | La explotación cuenta con una certificación social vigente o auditoría social según uno de los siguientes estándares: Ecocert Fair Trade, Fair for Life (IMO), Fair Trade, FLO CERT (smallholder), For Life (IMO), GlobalG.A.P. GRASP, IBD Fair Trade, Naturland, Rapunzel Hand in Hand, SA8000, SEDEX/SMETA, Soil Association Ethical Trade, Union Fair Choice**De ser así, cuál?:       Ha de** adjuntarse el ceritificado/informe.  |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  |  La explotación no dispone de ninguna de las certificaciones o auditorías sociales arriba mencionadas y cuenta con más de 20 empleados (fijos y trabajadores estacionales/jornaleros).**De ser así:** La autodeclaración aparte ”Requisitos sociales” ha de rellenarse y ajuntarse cada tres años. Si ya fue entregada en los últimos tres años, indicar el año, por favor:      La autodeclaración puede descargarse del sitio web: <http://www.icbag.ch/index.php/sp/dokumente-und-downloads-sp/formulare-sp-1>  |

Anexos obligatorios:

[ ]  Informe de inspección ecológica actual

[ ]  Certificado ecológico válido y decisión de certificación

[ ]  Muestras de albaranes de entrega/facturas y etiquetas de envases

[ ]  Autodeclaración „Responsabilidad social“ (cada 3 años) o auditoría/certificación de responsabilidad social según el numero de empleados y país (véase nota informativa “Responsabilidad social”).

**Otros anexos:**

[ ]  Checklist ICB “Transformación y comercio de las empresas contratistas”

[ ]  Lista de los proveedores

[ ]  Recetas actuales para todos los productos registrados, incluyendo el 100 % de los
 ingredientes, incluidos los aditivos

[ ]  Diagrama de flujo/descripción detallada de la elaboración de todos los productos registrados,

 incluyendo información de los procesos auxiliares y de los siguientes parámetros de los

 procesos: presión, duración, temperatura (adjuntar diagrama de flujo)

[ ]  Especificaciones del material de embalaje

[ ]